

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2014)  
**Heft:** 57

**Artikel:** Natel : des étudiants appelés à la rescousse  
**Autor:** S.F.K.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-831282>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Natel: des étudiants appelés à la rescousse

A l'initiative de Cité Seniors à Genève, des jeunes aident leurs aînés à mieux maîtriser le portable lors d'une journée d'assistance. Reportage.

## → SUR LE SITE

Retrouvez la galerie-photos sur [generations-plus.ch](http://generations-plus.ch)

**C**omment se connecter à internet depuis mon natel ou à quoi sert Bluetooth? C'est pour trouver les réponses à ce type de questions qu'une trentaine de seniors ont participé à la journée gratuite d'assistance sur téléphone portable, organisée par Cité-Seniors, à Genève. «Pour nous, c'est une sorte de prétexte pour mettre en lien deux générations»,

explique Philippe Demierre, l'un des deux animateurs. Les profs? Une dizaine d'étudiants de l'Ecole de culture générale Ella-Maillart, de Plan-les-Ouates, appartenant aux sections Santé ou Social et

### JANINE BLASER

86 ans, Genève

**SES QUESTIONS** J'ai perdu un natel que j'aimais bien utiliser. Le second était trop souvent à plat et j'ai un peu plus de peine à me familiariser avec le troisième! Je suis donc là pour des problèmes généraux: il y a des indications dont je ne connais pas la signification, parfois, je ne sais pas où aller chercher les bonnes touches pour arriver à ce que je veux.

**SES «PROFS»** Tout ce qu'ils m'ont appris est bien utile. Cela ne me gêne pas du tout que des jeunes m'apprennent quelque chose. C'était très intéressant, et surtout généreux de leur part de sacrifier de leur temps, parce que nous, à leur âge, on pensait que les vieux comme nous étions tous un peu gâteux et dépassés!



Janine et Nicola

### JOËL BLOQUE

65 ans, Genève

**L'INFORMATIQUE** J'ai appris à utiliser un ordinateur dans le cadre du travail. Je suis ici pour me familiariser avec mon portable. J'ai déjà participé à une précédente assistance organisée ici et j'ai aussi suivi un cours auprès d'un opérateur, mais ici, c'est gratuit et j'en profite!

**SES QUESTIONS** Je suis venu pour apprendre à gérer tous ces trucs (NDLR: des cookies) qui s'affichent spontanément sur l'écran et qui vous bloquent!

**SES «PROFS»** Je n'ai pas d'a priori sur la jeunesse. Au travail, ce sont aussi des jeunes qui m'ont mis au courant des nouveautés technologiques. Ils sont nés avec ça!



Joël et Adeline

### ADELINE EGLI

21 ans, Genève

#### SES MOTIVATIONS

J'adore le contact humain et c'est très agréable de passer un moment avec ces personnes. Si c'était à refaire? Oui!

#### SES «ÉLÈVES»

Leur niveau de connaissances est assez évolué, il y a même une question à laquelle je n'ai pas su répondre! Ils sont très au point et je trouve ça chouette!



## subtilités de leur téléphone

qui ont sacrifié quelques heures de cours et leur après-midi de congé pour aider leurs aînés. Une fois n'est pas coutume, ils étaient plus jeunes que leurs élèves et plus expérimentés. S. F. K.

### NICOLA RIATSCH

20 ans, Genève

**SES MOTIVATIONS** Dans le social, j'ai déjà travaillé avec des enfants, des handicapés, des adolescents, mais jamais encore avec des seniors. J'ai montré à mes grands-parents comment utiliser un téléphone portable, donc je vais essayer de faire pareil ici.

**SES «ÉLÈVES»** Leurs questions sont basiques et elles semblent logiques pour nous, mais pas pour des personnes qui découvrent un appareil.



Françoise Caron, 67 ans, de France voisine et Vania Rodrigues, 20 ans, de Genève.

Photos: Corinne Cuendet

### BLANCA BECEIRRA

52 ans, Genève

**SES QUESTIONS** Je suis ici pour tout apprendre! Avant, je possédais un portable de l'ancienne génération. Mes soucis ont commencé lorsque j'ai acheté un appareil avec écran tactile, car je suis malvoyante. Suivre un cours auprès d'un opérateur? On nous envoie tout de suite balader. Si on n'achète pas, on n'est pas intéressant!

**SES «PROFS»** Cela ne me dérange pas que des plus jeunes m'apprennent quelque chose, au contraire! Je suis tout-terrain et je viens d'une culture où la différence d'âge n'est pas un problème.

### Isabel et Blanca



### ISABEL GARCIA-GODOY

19 ans, Genève

**SES MOTIVATIONS** Je trouvais super de pouvoir interagir avec des seniors! Je n'ai jamais eu l'occasion d'avoir une expérience pratique.

**SES «ÉLÈVES»** Leurs questions me semblent normales! Pour les seniors qui utilisent un natel ancien, avec des touches toutes petites, je pense que ce n'est pas toujours évident.